

《五条坂陶器节》

H さん

8月8日盛夏,京都的五条坂周边召开了“五条坂陶器节”,我和妻子一起去了一下。这个陶器节是每年从8月7号到10号为止,早上9点到晚上10点左右结束。无论从规模还是人数上看,都是目前为止我国最大规模的「陶器节」。据说在这周边有400多家店摆摊子。

我本来想这么酷热的时候什么都不做也挺好的,但是不顾炎热,以及由于台风的影响而下了雨的天气,也还是有很多人都来了。

因为白天热得厉害,因此稍微晚一点吃了午饭。我们去了以前妻子说过想去的面筋老铺子(五条大桥旁边的“半兵卫麸:han bei fu”)。因为是很受欢迎的店,所以一个月前预订了两点开始的午餐。套餐菜只一种类,吃了各种麸套餐料理。要说起来接近于素菜。

果然还是京料理能够另人赏心悦目。

身心都得到了满足之后,就逛了陶器市场。

雨停了,气温降低了,于是舒适地购物去了。

妻子的天气运真是好。简直是不可思议!

陶艺作家的展出作品,质量和形状等令人瞠目结舌的东西很多,不过非常贵。

但这只是一饱眼福,我们寻找能够偶然买到的便宜东西。

途中,参拜了若宫八幡宫神社,它创建于1053年,历史源远流长。这里被另外称为「陶器神社」。

不管什么都是陶祖神的“椎根津彦生命:shinetu hikono mikoto”供奉着,据说这个时期陶器节的祭礼被进行。

陶器上竟然也有神,我吓了一跳!

其他产地的陶器,还有濑户·有田·信乐·美浓·备前等全国的陶瓷器也看到了。知道了陶瓷器各自的差异、所以也许增加了知识吧!

两个小时左右到处走,我们已经筋疲力尽了!

最后,我妻子买了6个适合西餐用的大盘子和6个形状很好的极小碟子。

嗯!你究竟给我做些什么菜呢?我十分诧异呀!

我很费劲地带着很重的陶器回去,不过,这也是为了吃好吃的东西啊!

预先期待吧!

★日本文

8月8日、真夏の京都の五条坂周辺で開催された「五条坂陶器まつり」に妻と行ってきた。

この陶器まつりは毎年8月7日～10日まで朝9時から夜10時頃まで開催されている。最近ではその規模といい人出といい、わが国最大規模の『陶器まつり』となるまでに発展した。約400店の出店があるそうだ。

何もこのくそ暑い時にやらなくても良いのと思うけれど、暑い中、しかも台風の影響で雨も少し降っているにも関わらず、たくさんの人が訪れていた。

日中は暑いのでちよつと遅めの昼ごはんをと。

前から妻が行きたいと言っていた麩の老舗、五条大橋のたもとにある半兵衛麩へ。

人気の高いお店なので1カ月前に2時からの予約を入れていた。

料理のコースは1種類のみ、麩尽くしのコース料理を食べた。

どちらかと言えば精進料理に近い。

やはり京料理は目で楽しませ、心を満腹にさせる。

目も心もお腹も満腹した後、陶器市をブラブラと。

雨もやみ、気温も低くなって快適な買い物できた。

本当に妻は天気運が良い。不思議なくらいだ！

陶芸作家が出店している陶芸は、質、形など目を見張るものが多いがとても高い。

これは目の保養だけにして、掘り出し物を探す。

途中、若宮八幡宮神社に参拝、創建は1053年で由緒ある神社だそうだ。

ここは別名を陶器神社と呼ばれている。

何でも陶祖神である椎根津彦命（しいねつひこのみこと）が祭られており、

この時期に陶器祭りの祭礼が行われるそうである。

陶器にも神様がいるんだ。びっくりだ！

他産地の陶器、瀬戸・有田・信楽・美濃・備前等全国の焼物も見られ、

それぞれの違いがわかり知識が増えたかも！

2時間ほど歩きまわってもうへとへとに（ぐったり）！

結局、妻は西洋料理にも合う大皿6枚と、形の良い極小皿6枚を購入した。

うーん！一体、どんな料理を作ってくれるんだろうか？

重たい陶器を僕が持つて帰るはめになったが、これも美味しい物を食べるためだ！

楽しみにしておこう！